(1)

天候 晴 風 北 最高華氏八十度 最低華氏五十度

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年九月十五日 (金曜日) 第二千八百二十五號
Vol.10 No.2825 Friday September 15 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES BEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價 一枚五仙 一ケ月壹拾五仙 三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗五拾仙 一年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎靖

十八日 (土曜) 午後八時 (日曜) 九時 (月曜) 四時 (火曜) 四時五分

無類の特效藥 健康保險丸 肺病

本社東京特電 (昨日午後八時半本社着)

◎兩陛下東京還御期日
天皇皇后兩陛下には來る十八日光より東京還御あらせらる可し

◎石井外相日光に急行
石井外相は對支交渉の件に關し重大申奏上の爲め日光御用邸に急行拜謁して委細奏上する所ありたり

◎鋼鐵王晩市經由歸米
米國鋼鐵王グーリー氏はレー、ビー、アール汽船エンプレス、オブ、ルシア號にて晩香坡經由歸米の途に就く可し

重要電報

◎路軍砲火威力絶大なり (サロニカ)
本夜發表路國公報によれば全戰線に亘り路軍砲火の威力は物軍を震駭せしめ敵の損害は多大なり加ふるに各地に於ける路國歩兵線の勇敢なる頑戰は物軍を壓迫し敵は到所退却の止むなきに至りつゝあり (十四日)

◎希國新閣組織困難なり (雅典)
ツアイミス氏の辭職の後を受け希國新内閣組織に盡力中なりしデスタリプロス氏の對戰局方針は協商諸國を滿足せしむるに足らずデ氏は内閣組織の大命を辭するに至れり (十四日)

◎獨逸大都市に食料暴動 (倫敦)
エックスチェンジ、テレグラフ社着アムステルダム特電によれば土曜日夜ハンブルグ市に食料大暴動勃發し熱狂せる婦人の一團は肉店青物店を襲ひ他の一團は市廳前に示威運動をなし井七名の婦人は拘引せらるゝに至れり警官二名は投石せられて負傷せり (十四日)

評論

誠意無き選擧法改正案 (上)

我が衆議院議員選擧法は最初憲法と同時に制定せられし以來世運の推移に伴ひて數次部分的改正を經たり、特ふ明治三十三年の改正選擧法が納稅資格を當法に直接國稅十五圓なりしを低下せしめて直接國稅十圓以上となせるを以て選擧權要件改正の顯著なるものと做す從前政界の一部論壇の一角に於て選擧法改正の必要を唱道する者無之きに非ず、四十四年衆議院に於ては初めて普通選擧法案の通過を見られ (七月十日勅令第一七六號) 汎く内閣、法制局、内務司法兩省、貴衆兩院に亘りて委員を任命し、内務大臣監督の下に衆議院選擧法の改正に關する事項を調査審議することゝなり、本月十九日を以て其第一次調査會總會を開かんとするに至れるもの、畢竟時運の然らしむる所なり、而かも吾人の痛嘆禁じ難きは斯くの如き痛切なる國民生活の大問題に我が國民の留意乏しく、乏しきなるの一事之れなり、我が國民は自己の頭上に冠する帽子の何たるか更に關心せざるなり、斯くの如くにして猶政治生活の向上を求め、改善を望むが如き實ふ百年河清を待つと何の選ぶ所ぞ。我現行選擧法を按ずるに選擧權の要件は第一日本人たること、第二年齡滿二十五年以上の男子なること、第三住所、第四納稅資格即ち直接國稅十圓以上の納稅者たることの四要件或は第二項を二分して五箇の要件を具備するを必要とせり、吾人は平素選擧權の一要件たる財産資格の制限を財産に代位すべき何物かを以て、多少モディフアイする必要切實なるを確信する者なり、或は兵役を擧げ或は知識 (教育) を擧げ以て財産資格を緩和し或は全く之れを撤去すべしと主張する者あり、吾人の見解に於ては國民皆兵主義を以て國軍編制の基礎となす今日にありては兵役の義務を果たしたる者は選擧權の財産上の制限を緩和し或は撤廢して可なりとは吾人平生の確信にして、我が社會の實情普通選擧制を施すに適せざるは吾人猶之れを諒知すと雖も、如上の確信は爲めに寸毫も影響を受けざるなり、今政府は選擧法改正に關する調査に着手したるに拘はらず、我が知識階級は之れを以て恰も他人の事務なるかに心得、吾れ不關焉の概あるは何ぞや、吾人憂憤堪へざるものの果して非乎、某新聞は選擧法改正調査會官制と其附議原案とを看て、選擧法改正は仰々しくも四十人近くの委員をこしらへたが、肝心の選擧權擴張の根本問題には觸れないと云ふので、委員連の間に全体己れ達は何をする委員だと云ふ問題が起つた。

問題と觀測

●開戰後の新造船舶
戰爭行爲による滅失、潛水艇による損失、自然損失等で世界の船舶界より減少した高は夥しい數あるが、造船は英國は半減し獨佛何れも減少して增加したのは米國と我國のみである、其の我國が如何ある造船能力を發揮したが常時の能力は五万噸と見做されてをるが歐洲戰亂後本年上半期迄に建造引渡した高は或る筋の調査によれば三十八隻、十三万八千三百五十一噸之の主なる注文主は日本郵船八隻五万五千五十五噸、大阪商船九隻三万三千四百九十七噸、辰馬汽船二隻六千四百噸、日本汽船三隻八千五百三十八噸其他十六隻三万四千八百六十一噸である、更に之を造船所別に見るに長崎三菱造船所五隻三万五千三百四十六噸、川崎造船所七隻四万二千九百八十三噸、大阪鐵工所十八隻四万九千二百十一噸、藤永田造船所四隻三千百四十七噸、小野造船所一隻一千二百五十噸、浦賀造船所三隻六千四百十四噸である。

更に現に建造中であつて本年中に引渡すべきものが三十五隻十三万二千四百一噸であるから合計七十三隻二十七万七百五十二噸に上るその建造中のもの、造船所別は、長崎三菱造船所五隻三万八百二十九噸、神戸三菱造船所二隻六千八百四十六噸、川崎造船所八隻四万七千七百噸、大阪鐵工所九隻二万八千百噸、藤永田造船所二隻二千八百噸、小野造船所二隻四千噸、播磨造船所三隻四千八百噸、鳥羽造船所一隻八百五十噸、浦賀船渠二隻四千二百七十六噸、石川島造船所一隻二千二百噸等である。

●時計販賣及修繕
河合時計店
パウエル街三〇一 電話シーモア五九五

●和洋雜貨●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
(電話シーモア二四一三)

シンガー、ミシン各種 蓄音機及レコード各種並其他乳母車等 修繕
シンガー、ミシン
日本人部代理人
晩香坡市メーション街二三三
村木靜夫
電話 シーモア三三七六

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
(電話シー二九七四)

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三 (自宅電話シー三一六五)
三隅、村田

政宗會
當番幹事 阿部松之進

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八 電話シ四四八八 郵函一三五六

ワンダーオイル
特約一手販賣
スタンストン郵函一四
小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二 電話シーモア三八〇四 自宅 セントラル二五二三ケー

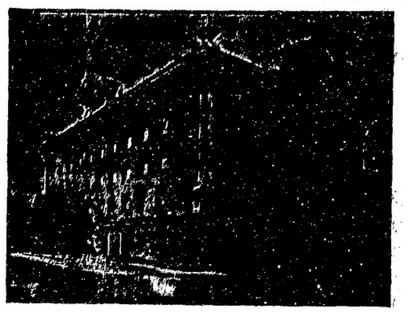
和洋食料品
太平洋相互商會
晩市パウエル街二五三 電話シー五四四一 モア四四四三

鮮魚青物類
ビー、シー魚店

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

鹽なす
きくらげ・けし・
もづく及び干魚色々
其外夏向御用品色々到着仕候間御用命の程願上候
古屋商店
(電話シーモア壹八壹壹)

日加貯蓄
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金簿無料にて御貸申上候
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア (壹貳參八八一)
營業時間 (平日午前九時より午後五時迄 土曜日午前九時より午後九時迄 土曜日午前九時より午後十二時迄)



日本送金締切日
倫敦 九便 九月十六日 (土曜日)
阿波 九便 九月廿三日 (土曜日)
預金送金其他内國銀行御入用の方へは第一番次第御送金可仕候
日本行汽船切符取次
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
地アドレス丸 封筒へ御記入下さい

電話シー五三三 佐伯事務所
SAIKI & CO. 231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

シテー洋食店並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三 シービーアール停車場 (西筋向ひ)
玉置房松
電話 一三六四アール

新案菓子
くずもち 鑑
夏向用御菓子 江戸鹿の子
懷中用 即席御膳しるこ
其他種々
新刊書籍特賣
雜誌各種
鈴木菓子店
電話ペイランド七七一
J. SUZUKI
437 Powell St. Vancouver.

内外食料品商
下村商店
電話シーモア三三九三
△長久甘漬
△紅生姜漬
△赤梅漬
パウエル街二一四

重要電報

◎伊國飛行機隊大活動（羅馬）

伊國飛行機隊は昨日トリエステー附近墺軍兵營廠及び飛行機格納庫を襲ひ盛んに爆彈投下を行ひ大火災を惹起せしめたる旨公報發表さる（十四日）

◎ウ要塞司令滅火嚴命（倫敦）

ヴイルヘルムシヤベン要塞司令官は飛行機襲撃に對する防禦手段として商店内に於ける燈火に限り商品識別し得る限度に於て點火を許可するも自餘燈火は一切滅火す可き嚴令を發せりと同通新紙は報せり

◎協商軍ルーマニアに大捷す（巴黎）

英佛寒協商聯合軍はマセドニア戰線各所に勃軍を擊破して大捷を博せり塞軍は廿五門の砲と補獲多數を得佛軍は重要陣地一哩に亘つて占領せり勃軍は十二哩後方に退却せり英軍の活動はオストロボ湖西方に行はれ該地帶重要陣地は盡く英軍の手裡に歸せり（十五日）

◎波止場人夫不穩情勢（倫敦）

本朝九時當地マリオン街太幹線波止場に四百に餘る波止場人足群集し不穩の形勢ありとの情報警察に達せしかば警察官憲は敵臺の自働車に警官を分乘せしめて現場に急行し群集に解散を命じ首魁と覺しきものを拘引するに至れりと（十五日）

◎商務院總裁調停運動（倫敦）

英國カーディフ地方鐵道就働者の十一志　賃銀增加要求は鐵道會社の拒絶する所となり罷勞險惡に陷りたれば英國商務院總裁ウオーター、ランシマン氏は其の間の調停をなす可く奔走中なり（十五日）

◎同情大罷業決行計畫（倫敦）

紐育街鐵就業罷業に後援して六万乃至八万の同業就働者は同情的罷業を決行して罷業者の寒志を貫徹せしめんと計り目下勞働組合幹部は最寄協議中なり在グルークリーン勞働組合本部も右計畫に協贊を與へたりと（十五日）

李王世子殿下御婚約發表

聯合通信の報ずる處によれば李王世子殿下と梨本宮方子女王殿下の御婚約は十三日を以て發表されたりとあり而して御婚期は寺内朝鮮總督の斡旋に基き政治的の關係少なからざるものにて日本の朝鮮統治策に是れにより一歩を進むべく同世子は目下士官學校在學中なるを以て御成婚は明年乃至明後年行はるべく御成婚後は東京に當住され朝鮮に離宮を設くる事となるべし傳へ又父君たる李太王殿下も昨年は東京に御暫發あらせらるべしとの消息を傳へたり思ふに李王世子殿下の御慶事に就きては本社特電により既報せるが如くなるを以て聯合通信は該報に附加して其一端の消息を傳へたるあり特に同日正式の御發表ありたるものにあらざるやに察せらる

◎阪谷芳郎男の歐洲財界現況觀

大戰後の經濟戰場は支那東京電報の報ずる所によれば巴里經濟會議大會に列席せる阪谷芳郎男は歐洲經濟界の現狀及び將來に就き詳細の報告を政府になせるが男の豫測によれば大戰後の經濟戰は支那を中心として行はるべしと云ふにあり而して佛國著名の財政家は歐洲大戰の疲弊挽回が意外の長時日を要すべしと認め尚其の挽回の爲め一齊に極東市場の活躍を企圖すべきにより今後支那市場に於ける列國の經濟戰は今より想像するに餘りありと云へりと

◎支那新借款成立と四國財團

八千万元新借款の交渉成る

鄭家屯事件のため日本より二千万圓の借款計畫行惱み中なるため支那政府は新たに米國との借款交渉の計畫を有すれども同借款は先きに不成立に終り交渉再開困難の事情あるにより新たに四國財團より八千万元の借款交渉を開始し擔保として直接國稅たる鹽稅を提供する事を決し同財團と協議の結果條件既に協定を終り略ぼ成立したるが未だ調印するに至らずと北京電報は傳へたり因に支那政府の鹽稅は毎年一千三百万兩乃至一千五百万兩を算し地租及稅關に次ぎ最も確實なる歲入稅額なるにより擔保としては不足なきものなりと觀られつゝありと

◎英艦比島警戒

比律賓領内國航路の米國滊船セブ號は同島コレジトア要塞の着彈距離海岸より二哩以内にて十一日月曜拂曉二時三十分一英國驅逐艦の爲めに抑留臨檢を受けたる旨同船々長より報告あり英國驅逐艦は常に同島附近を巡邏警戒しつゝある事之れによつて判らかとなれりと而してセブ號檢閲の場所はカラゾオ島附近領海一哩半に在りたりと云へる點により米國國務省は英に對し中立權侵害の行動なりとして該抗議を發するに至るべしといふ

◎南米邦醫開業問題

南米及び墨國にては本邦開業醫中西班牙語を解する者に非ざれば其開業を許可せざる旨在墨日本公使館に通牒し來り爲めに外務省にては内務當局と協議の上更に交渉を開始する事に決したる由なるが同國に開業せる者は目下約二百名に達し頗ぶる好評なるが無免許にして公然開業し居れる者頗る多く是等も相當人氣を集め居れり而して本邦留にして叛官兩軍に投じ其帷幕に參與する者尠なからず從て米國醫の嫉視を招き此事あるに至れるものなるが今後何等かの解決を見るべしと察せらる

◎邦婦人續々南米に渡航

南米移民の聲漸く盛んなると共に南米移住の利を說くもの多きより我移民は目下尚續々南米に向ひ居れり最近横濱を出帆したる紀洋丸には南米行の移民九百卅一名の多きに及びたり此中には四十五名の邦婦人も加はり居りて何れも南米に在る邦人農業家に嫁ぐ者にして體格教育等其他に於て充分に選定されたるものなりとの事なるが今後とも結婚の爲め南米に赴く邦婦人は次第に增加せらるゝ傾向也と

◎國民學校先月分收支

國民學校八月分收支は收入二百三十六弗七十五仙、前月繰込金とも五百二十二弗十一仙にして支出金は二百十三弗九十七仙差引殘額三百八弗十四仙は本月分に繰越せる由

大陸片々

▲吾海軍大學由來名校長多し歷代傑物連綴する中に別樣の異彩を放てるは先づ八代中將を雄とす

▲校長時代にヲイケンの宗教と生活てふ講演を自ら飜譯し寬博士と姉崎博士とに批評を懇請しぬ之を小冊子と爲し廣く生徒全体に配布せり七八年前ヲイケン一般に未知の時代なり面白し

▲横田大審院長は大暑にも閉窓して食事し時々給仕に茶を命ず茶は麥酒を意味する也とは大出來

▲外務省の德川家正徹頭徹尾日本趣味なり洋服よりは和服洋食よりは日本食を採るは今時珍らし

▲運動は特に游艇を愛好し能く品海に出遊す洋式ボートは英京園にて唯一回觸れしのみは愕く

特別仕立
文次第早速調進仕候
御節の用は入御注御

山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
パウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調販賣修繕
晩市パウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話シーモア二二六九

新調
男、女、小兒勞働用靴各種
修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店

S.K印白米入荷
里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候
間何卒多少に不拘御注文願上候
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビユー二一二一
小西商店

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

開業廣告
西洋菓子切製造
多少に不拘御用命の程願上候
晩市メーン街二三六
スイート洋菓子店

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

各種印刷
晩市ウオーター街二二番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四
◎課目簿方譯讀會話文法實用英語
◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す
校長清水小三郎
日本人メソヂスト教會
英語夜學校

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
中川爲造
電話シーモア三三一七

内務省免許
産婆
電話にて御通知下さい早速參上仕り助產の需に應じます
晩市パウエル街六〇八
電話ハイ五四九
井ノ口滿知

シングル山
人夫募集
日給二弗以上二弗廿五仙
シングル切一コート一弗廿五仙
ポートムデー、マキノヤシング
ルキヤムプ
野村寅吉

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

四十呎位のギヤスリン機械は不要、價格其他委細下記へ書面被下度候
中古漁船一隻買求めたし
William Lazzar
Sooke, Milnes Landing, B.C.

室内清潔取扱
晩市東カードバ街五二六番
熊本屋旅館
田中謙太郎
電話ハイランド一〇二二エル

日本ふろ
清潔、丁寧
パウエル街三四一
にしき湯

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並に荷上げ迅速大勉强
松宮商店方
田中、山下

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

晩市東ステングス街二三
加奈陀
日本人會本部
The Canadian Japanese Association
213 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

人夫五十名至急募集
オーション、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み彼下度候
晩市パウエル街二五九
電話シー五九〇〇
阿部事務所

▲賃金値上▼
シーピー鐵道ギヤング
セクション働
日給壹弗八拾仙以上
本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働に限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
パウエル街三六二番

開業廣告
今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直に調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也
晩市パウエル街二六六
かちどき
電話シーモア三四三三

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寬之助
自宅電話ハイランド一〇九二ハ

新鮮ミルク
クリーム配
バター建
東カドバ街三八一（日加粉書屋）
スター牛乳舍
國久

ライオン
ROOMS
晩市パウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

菓子製造卸小賣
パウエル街三二九、イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

アートサイン社
電話シーモア九五九
平山、山村
晩市パウエル街三六八

由井正雪

小金井芦洲講演

「十」

頼『リヤ長部之助とやら、余は唯今近侍の者を以て試したのである、許せよ』正『恐れ入りましてござりまする』頼『其方未だ剛冠ながらナカ〳〵に武藝の嗜好ふかく、最前よりの腕前感じ入つた、余に供をいたせ』正『有難き仕合せに存じ奉りまする』といふのでわた供方の中へわたかへりと相成りました、そこで御近習頭取大草三郎右衛門へ預けられたが、正雪心中に大層喜んでをります　正『御三家の家來は陪臣にしてあらずといふ言葉さへある、殉れかくして紀州家へ隨身をすれば願つてもない出生である』と思つた、充分と上から

内務省認許

産婆　立石哲子

晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

節柔治療　アレキサンダー街二三〇廣島屋旅館十五號室（電話シーモア一六一七）藤井關治郎

加奈陀サン生命保險會社日本人部代理　晩市バウエル街二　水原清吉（電話シーモア二七六一）

た手當が、り日を改めて或日は御前體へ招きになる、虎伏山竹垣の城中へ大草三郎右衛門ゐ勝はれ上つて親しく頼宣公に拝し、前日和歌の組にたける失禮の段をわびを申上げまする、頼宣公よりしては種々武藝のことに對してお尋ねがありました、世の中に話し上手の人もあればまた聞人上手といふのもある、正雪はまことに座談に巧な人でありました、加之年若くして諸國を巡歴をしてありと所在多くの方面の人ゐ交際をして、好んで武藝鍛練なれ方については修業をし殊に梅林宮内大輔についてすべての學藝までも教へられてゐるんですから、御何なる話しになつても言いのでも由井の御名を出立して以來今日に至るまでの事一切其實虚言を旨く構うて面白く申上げましたので、これが大府御意に入りまして上々の首尾、それより連日御前へ召出しに相成つて今日は軍學の話し、イヤ明日は日本の劍道者の批評、また折にふれては多くの御家來にお相手を仰付られ武藝の仕合、乃至盆栽盆石歌俳諧茶の湯と何でもやる、多能多藝な人ですからたゞ尋ねに應じて何事にでもたゞ答へ申し上げるといふやうな譯で、唯今以て殘つてをります牛込築土八幡宮の社殿に、正雪の書いた額だなんていふのでお氣に入つてしまつた　頼『是非正雪』

高等御旅館　取扱　内外汽車汽船切符　晩市バウエル街三五五　電話シーモア五五八四　旅館　電話シーモア一二四七

▲開業御披露　御すし　左記の所に開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候　晩市ダンレービー街一三九　よし野　電話シーモア一六一八

リスコ　化粧品　ISOMURA YAKUHO　249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.　磯村藥舗　電話シーモア一八五九

室内清潔取扱丁寧　各室共瓦斯の設備あり　晩香坡市パウエル街三二六　電話シーモア二九五九　田尾旅館

清潔丁寧　御旅館相模屋　取扱　内外汽車汽船切符　各種勞働口周旋　晩市アレキサンダー街三一三　館主　木米吉　「電話」二七五　郵函三三

和洋雜貨食料品　晩市アレキサンダー街四三三　福井商店　電話ハイランド七二二　福井旅館

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候　ワター街六八　電話シー六三〇三　イー、リブセット

和洋食料品一切　其の他雜貨類　晩香坡市パウエル街四五七　大屋商店　電話ハイランド三三六

▲御手輕料理　並に　▲鮓　パウエル街二五一　柳川めしや　電話シーモア三三三

絹物類各種　御小賣　御婦人御小供其他附屬品一切　ミリナリー、高等婦人洋服裁縫　體裁よく低廉迅速に御調製致します　パウエル街三八二　澁谷商店　382 Powell St. Vancouver, B.C.　電話シー六三六二

きんつば　ふくさ　大すごもり　茶つもり　栗うま　磯もなか　實　電話あて御注文下さらば御届け致します　パウエル街三九二　サンバンの下　仕よし　金井　電話シーモア四四七五　▲汽船切符取次

産婦並に小供預ります　晩香坡市バンドラ街貳壹壹貳（パウエル街二千百番臺裏通）　電話ハイ一五五五　濱垣愛生院　濱垣イト

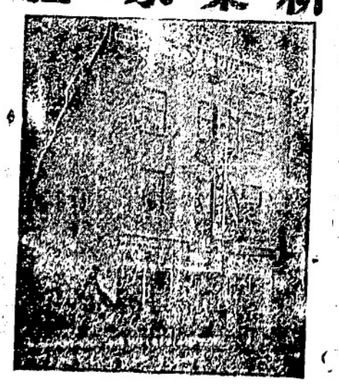
今回最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候　パウエル街二二六　堂免床

水パイプ　流し取付　下水まで　又は　すべて　わりの仕事は早くて極安く致します　すから何卒御用仰付られ度候　東ヘスティングス街二三九　ダブリユー　ブラウン　「電話シーモア七七〇」　W. A. BROWN. 239 Hastings St. City

中井事務所　晩市バウエル街三九六　ホテルウオールド三〇九號　電話シーモア二二四二

紐育生命保險會社　本部代理　傷病保護保險會社　代書通辨飜譯事務　土地賣買登記公証　晩香坡市パウエル街二五九　電話一〇九七　阿部孝之

新築家屋



ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助　（郵函三八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●　晩香坡市メイン街二二五　田鍋洋服店　電話シーモア二六六四

男女洋服新調　晩香坡市ゴーア街一三〇　寺倉洋服店　電話シーモア八九九一

信夫屋旅館　室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候　晩市バウエル街二三四　館主　佐久間太重

葬儀一切取扱　晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉強可致候　晩市西ペンダー街三〇五　ペリー　エンド　マック葬儀社　電話（シーモア六〇六　ベビユー九四三）

和洋雜貨食料品　晩香坡市パウエル街四五三　郵函二六四　電話ハイ四九　堀善商店

廣嶋屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　「電話シー一六一七　郵函二六七」

寫眞　晩市メーン街二二八　有門寫眞館　電話シーモア一六八五　スタブストン市スタヂオ　シーレンジ勝り

眞同支店

京都醫專醫學士　東カドバ街四三八　石原明之助　電話ハイランド一一一

仙臺醫專醫學士　パウエル街二四五　大家武夫　電話シーモア一五一九

東カドバ街四七六　醫學士　高橋康百　電話ハイランド六五五

パルエル街三五八　醫士　木下德太郎　電話シーモア四二六七

ランスダウン街一七〇　醫士　岸本憲一　電話フエアモント二九

ドクトル、オブ、メデシン　パウエル街二一〇　下高原幸藏　シーモア二五五五

東カドバ街三四六　長崎醫專醫學士　守儀一郎　電話シーモア七六七二

晩市バウエル街二四五　藤原寫眞館　電話シーモア一二〇二

男女洋服調進　パウエル街三五五　芦川助次郎

和洋雜貨食料品　卸小賣　鮮魚　青物　前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候　並にこうじ製造販賣仕り候　晩市バウエル街三七九　江畑商店　電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables　Kinyu Sha　NIPPON KINYU SHA LIMITED　Phone Sey. 2721　270 Powell St. VANCOUVER, B. C.

銀行事務　當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金　本社事務所内に日本郵便支局ありて日本送金等に最も便利なり　貯金箱無料貸與します　頭取　日本金融社　支配人　エー、マキポーイ　エー、ブイ、ガーデナー　主任　藤田佐太郎　營業時間　平日午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より正午迄

本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候　尚ほヤンブ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候　電話フエヤ二一九七　丸野商店　174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

和洋食料品　卸小賣　中國產ぬかつき白米

燒ふに並に生ふ　製造　卸賣　下うどりはうめん　卸賣　晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四〇六　174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.　山崎製麵所

●モンテーグル　●ルシア　●シヤパン　シー、ビー、アール汽船　日本、支那行出帆廣告　九月三十日　十月五日　十月十九日　▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候　シー、ビー、アール會社　代理人　ブローデー　H. W. BRODIE

ぜきのくすり　ホワイトパイン　大瓶五十仙　小瓶廿五仙　晩香坡市パウエル街三二九　内外諸賣藥化粧品　内外雜貨食料品　大正堂藥舗　夏原商店　電話シーモア三三八

◎東京灣の漁業

禁止

△大森の新患者で大恐慌

神奈川縣並に千葉縣に虎列拉發生以來東京市は挾撃の形ふなりて警戒たさ恐りなかりしが遂ふ東京市の入口大森ふ同患者を出すに至れり患者は府下荏原郡大森町字南原俗に中島と云ふ漁師町の雜居工田中萬五郎妻ナカと云ひ去月十七日午前九時發病主治醫より中出し警視廳より栗本衛生部長國澤醫務課長以下出張檢診の結果同午後五時虎列拉菌を發見して眞症と決定したるを以て患者は荏原郡立避病院に移し家族四人は隔離して附近住民ふは健康診斷を行ひたるが殊統は去十五日千葉縣船橋町より二十五艘の漁船同所に入港したりと云へば多分右漁船が病菌の媒介を爲したるものなるべしと云ふ

△勘先は川崎町　然るに右大森の患者ナカの伜富五郎は川崎町なる東京電氣株式會社の給仕にて本人は前記の如く田川署の手にて隔離されしも其の勤務せる會社は本縣警察に屬するを以て縣衛生課は川崎署に命じ富五郎の勤務室及び便所に對して嚴重なる消毒を行はしめ同時に社員職工其の他の者に對しては同社嘱託醫をして檢疫診斷を行はしむる事と爲したりと

▲大森の大警戒　其の後右患者ナカは十七日午後八時遂ふ死亡したるが十八日午前八時品川町大井町入新井村大森の各沿岸一帶の海水浴營業者四十名を品川署へ召集し同日より海水浴を禁止する旨命令し又大森北原中原南原の海岸及び内川に於て游泳漁獲洗濯飲食物、食器を洗ふ事を禁止し警視廳より防疫官出張品川署水上署と協力し十八日午前八時水上署長は新來警部補及警視廳防疫官と共に汽船八重洲丸にて大森海岸に出張大井村派出所に檢疫所を設け附近船舶住民若又は出猟中の漁夫等の健康診斷を行ひ東京灣内に於ける漁猟を全く禁止せり

◎寺島伯の愛妾

△勢州樓に現る　先月十日頃から横濱遊郭永樂町二丁目の大問題第一勢州樓のた職名淑を名乗つて現はれる本名は山中雪子年は廿二で之から一樓の全盛を背負つて立たうと云ふのであるが此の雪子の前身は遊冶郎間の話柄に重大問題となつてて其がまた寶物の花ともなつてる

▲寺嶋伯と云へば若手の佛閣西仕込みで貴族院でも一派の重鎮であることは吹聽するまでもないが問題の女雪子は東京麻布の資產家生れ當時十四歳で寺嶋家へ行儀見習として奉公し居た盛伯は歸朝後期氣滿々として萬事豪氣に輻らるゝ折柄とて其の頃十五歳花の蕾まだ固い雪子を座に擧帳中のものとして了つたそして此の花を讃れ憚らず賞玩する爲め牛込砂土原町の本邸から程遠ひ柳橋脇風流の地へ宏壯の妾宅を構へて之ゐ移し師の師匠や義太夫の師匠を招いて可愛い雪子に遊藝を仕込むと共に道樂一味の柳澤伯や德川厚男等と共に此を本陣に歡樂を盡して居た然るに其後寺島伯は三井家から夫人を迎へたが其の時三井家の要求として決して外妾を置かぬと堅い約束を結ばれたが伯が表面之を承諾して夫人を迎へてからも竊に雪子の許に通て居た然るに

▲此秘密は一年餘の後暴露して夫人の里方三井家から嚴談の結果あはれ雪子は二十歳の年に榮華の夢破られて伯と關係を斷たれて了つた雪子は詮方なく麻布の實家へ歸つたが不幸は實家にも降りかゝつて父は事業の失敗から昔に變る境遇となり雪子は父の爲め遂に一身を犧牲にして芳町から左褄取る身となつて桃代の名で稼いで居たが又々父が金の都合から扱てこそ今一段深みへ身を沈めて奥越後辺に換る枕を交はす身となつたのである

聖髮床　呂
西洋風呂
潔丁寧は
特色
熱海床
バウエル街三六〇

品質精撰　南京料理
御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理
うどん　そば
山科亭
バウエル街三三三
電話シー二七七九

内外食料品　清水商店
晩市バウエル街三六六
電話シイモア　三五六四

貸室大強勉
一ケ月　貳弗五拾仙以上
太平洋旅館　有馬はるの
晩市西カドバ街六六

鍼灸按摩専問
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一一四三エル

コック製造及造船
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食
拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函　九二七
時計修繕
貴金屬寶石類

たまつき場
バウエル街　二六一
土田球場

クレセントルームス
室内清潔取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

日本茶　山吹喜撰　正喜撰
煎魚　大羽　中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九―二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇　九一七

歯科醫會
晩香坡
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊歯科醫院
電話シーモア三九二一

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀬商店

東カドバ街四一六
中島歯科醫院
電話ハイランド一二九一

バウエル街二五二（六號室）
谷内歯科醫院
電話シーモア一七三九

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

いなりすし並に御めし
なべやきうどん
バウエル街二四六
林家
電話シー三四五五
かまぼこ製造販賣

拾仙めし並に手輕料理
すし　氷各種
冷そうめん
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
事務所工場ランスダウン街一六〇九

山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰喜
郵函一二七五

書籍雜誌賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
内田書店

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版買つて被下い
弊所は最上品を販賣す試みに
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

旅館並に下宿
東郷ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス
バウエル街一〇七

支店　バウエル書店
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

△御手輕料理
並にうどん　そば
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

かきめし、めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御めし
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分奮發致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし○万
電話シーモア四三九八

日本鐵工場
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
主　鹿子木七郎
晩市ゴーア街七一九
▲斬傷▲擦傷▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲癤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷ゐても切斷し居らざる限り急速ゐ全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專問醫士　林弼臣

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

代書契約書作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

なんでもある店
エッキスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

高等南京料理
日本人諸君の御來樣を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

ドレス、スカーツ
並に小供物裁縫
晩市バウエル街二〇五
吉田まつ

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大堀千代人

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

菓物煙草
ーダンヤ
貸ルーム
室内清潔
バウエル街三七〇
電話シーモアエル一七九三
中川商店

營業品目
○錦舖　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○繊維　○演物　○貴藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート市六ア〜ユー三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエンゲルトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スクアストン郵函二〇電話七
中村出田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O.Box 20 Steveston B.C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴキクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街角
永野商會

コムクラント街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主
永野萬藏

大阪商船株式會社
○瀛船切符取扱販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三二　郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪每日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵稅共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ソレントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattl

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
バイランド七〇六

◎政界の大勢一變し自由黨振ふ

□ヴイクトリア、晩香坡共に保守黨員全部落選
□兵員投票を加算しても全局に大異動無からん

═十三年の政權把持竟に一敗地に塗る═

過般補缺選擧の際の晩香坡及びヴイクトリアの成績に見て州政界の機運は已に動搖せるを觀測せられたりしが其後保守黨ゐ於ても陣容を整へ今次の總選擧政戰には全力を傾注して兩者力鬪し惡戰苦鬪の限りを盡したるも惨々昨日の投票に依りて大勢の大々的變轉を呈示し過去十三年間繼續して政權の地位にありし保守黨も一大打擊を受くるに至りたり

▲兵員の投票は　今尚は終了し居らず雖も保守黨機關紙さへ已ゐ兵員神票が如何樣なりとも自由黨の大多數を移動せしむる能はずと肯定しつゝあり昨日各投票地とも朝來の活況筆舌に絶し開票結果を知らんとする群衆は街上堵を爲し州首府及び當市の如きは各新聞社の前に結果報道の幻燈を見んとて群集せるもの數を知らず自由黨側の消息通ゐ聊くも驚嘆しなる程なりしと聞ふ

▲晩香坡の投票　には保守黨首領にして州政界の驍將たりしバウザー自身も候補に加はりし程にて最も注目を惹ける中の一なりしが六人の全部悉く自由黨員にて占められバ氏自身は第七位に墜ちて敢なく落選の非運に際會せり即ち當市の最高點より以下六人を順位に列擧すれば

マクドナルド	六七六一票
スミス	六六九八
フアリス	六六〇〇三
マツキントッシ	六〇〇〇
コウバー	五八〇二
ドネリー	五六六五

等悉く自由黨員にして次は

バウザー	五四九三
ウスガル	五一五三
マツソン	四八〇八
ヴエーク	四七〇八
マガイヤ	四六〇二
リーグ	四三二九

△今次の政戰は　先づ好成績を占めても平々位に達する迄にて勝利は次期の改選を期すべしとさへ自由黨員大部分は決意し居たるなりと云へば昨日の結果に接しては同黨自身も餘りの良成績に寧ろ喫驚したる程なりしと聞ふ

△ハート（新）舊敎信者間の有力者
△ホール（新）壯年辯護士として相當の勢望あり
以上四名皆自由黨員
▲南晩香坡
△ウエアート（新）前バーナビー町長、市内大建築たるスタンダード銀行及びメトロポリタン兩館重役にして辯護士（自）
▲北晩香坡
△ヘーンス（新）現同市長にして土木技師（自）
▲リツチモンド（搶伏順）
△マギーア（新）辯護士にして晩香坡に居住（自）
▲新西院
△ホワイトサイド（新）辯護士（自）
以下簡單に紹介すべし
△アトリン、マクドナルド（新保）
△アルバニー、ブルウスター（再自）次點者ウード（再、保）
△クランブルック、キング（新自）
△前州代議士ゐして同地方醫界に重視さるゝ人
△キヤリブー、ヨーストン（同上）
△前州代議士にして敬畏業者、クエスネルに居住
△チリワック、バロー（同上）農業
△コロンビヤ、パツクハム（同上）
△樂種業、ゴールデン居住
△コモックス、スチユワート（同上）隱退、コートネー居住
△カスロー、ロング（新、保）
△カムルツプス、アンダーソン（新自）青年牧畜業者
△リルエト、マクドナルド（再保）
△ナイモ、スローン（新、自）前中央代議士隱退商人
△ネルソン、ロツス（新、保）
△北ヲカナガン、マクドナルド（新自）醫師、ヴアーノン居住
△ヲミニカ、マンソン（同上）辯護士、プリンス、ルパート居住
△レペルストーク、サドランド（同上）前同市長醫師
△ロスランド、ウイルソン（同上）前同市長隱退商人
△カウチャン、ヘイオード（再保）
△ヂウドネー、ワリヴアー（新自）前州議員、農業
△デルタ、パタソン（同上）デルタ町長、農
△エスカイモルト、マカーデー（同上）隱退商人、政治上の經驗なし
△ファーネー、フイツシヤー（同上）辯護士
△フヲートヂヨーヂ、マツクインス（新、社會黨）
△グランドフヲーク、タムソン（新自）フイニックスの商人
△グリーンウッド、マクレアン（同上）前同市長醫師
△アイランド、フヲースター（再、保）
△シミルカミン、シヤトフヲード（同上）
△スキーナ、パツチユロー（新自）辯護士、前ルパート市長
△スローカン、ハンター（再保）
△南ヲカナガン、ジヨンス（新自）現同市長
△トレール、サリバン（同上）同地鎔鑛所の職長
△イエール、ルーカス（再保）
△サーニチ、ボーリン（新自）前ヴイクトリア商業會議所會頭
△ニユーカツスル、ウイリアム（再）社會黨領袖

上記の中アトリン、フヲート、ヂヨーヂ、リルエト及びスローケンの四選擧區は変通不便の爲め未だ確報に接せざるも本紙締切までに判明せる高點者を假りに當選者として記載せるものなれば確報到達次等再報する所あるべし

◎禁酒派も女權派も共ゝ優勢

△政界大勢と兵員投票影響
△禁酒問題だけは異動せん

七千五百票以上の優勢を示し女權派亦大々的優位にあり唯何れも兵員投票未了に屬し居りて其成績如何に依り昨日の結果にも影響はある譯なるが代議士の分と女權黨の分とは最早大勢上之を動かすことは至難と目されつゝあり唯だ禁酒問題ゐ關しては兵員の意嚮多大の關係を及ぼすべく從つて一概に禁酒派の勝利とのみは素より目す可らざるが如し唯代議士方面に於ても兵員投票の爲に多少の影響あるべきとして其影響に就き觀測さるゝ所ゐ依るに當市のバウザー氏は約百七十五票の差にて敗れ新西院のトーマス、ギフヲード氏は三百票内外、北晩のモーデン、リツチモンドのペアード氏等亦僅少の差にて敗戰し居りて之等は兵員投票の結果形勢一轉化すべしと測定されつゝあり保守黨は勿論兵員投票も加算して全体の精細の票數判明するまで施政の局に當る筈にてバウザー氏は昨夜當市よりヴイクトリアに歸れるが多分一兩日は疲勞を休めん考へへの由なり

◎兩黨首領所感

△敗軍の首領たるバウザー
△勝て得意のブルウスター

保守黨首領バウザー氏は今朝ヴイクトリアにて語つて曰く晩香坡に於て第六位のドネリー氏は予に超過すること僅少の票數なり予の所見にては兵員投票の結果予はドネリー氏を敗るを得ん而して晩市ゐては予以外に更に一人保守黨員の入選を見るならんと考ふ云々とて何所までも少數黨の首領として政界に奮鬪するの意氣込なるが如く尚ほ亦氏の所見にては禁酒も女權も共に昨日の大勢は兵員投票に依ても動かさるゝこと無かるべしとあり次に政戰に大勝せる自由黨首領ハラン、シー、ブルウスター氏は自由黨紙サンに依て今朝所見を發表して曰く十三年の日子を閲して竟に州民は州の毀害たりし施政を當路を大多數を以て排除するに至りたり九月十四日は予の豫見の如く州の釋放の日として長く記憶さるべきことゝ成れり予は投票者に深謝し且つ古き保守黨の人々にも感謝せんとす國家事業の政策に於て吾人は保守黨に反對なりと雖も又彼等と共ゐ吾人は州の事業に憂を一に爲し居るなり云々と爲しタツパー、マクドナルド諸氏其他も一樣に將來の善政を期すべきを揚言し併せて選擧者ゐ謝意を寄せ居たり

◎林公使の對支要求回答督促

ウエトレス名入用

御希望の方は大陸社營業部兒玉迄御來談を乞ふ委細面談

十五六ボーイ

一名入用希望者は大陸社營業部に御照會あれ

新駐支大使林權助男は支那外交部に對し鄭家屯事件に關する對支要求回答の督促を嚴しく迫り居れるが財政總長陳錦濤は目下外交總長代理を兼ね執務多忙の故を以て延期しつゝある旨を對へ唐紹儀の就任を待ちて匆々何等かの回答を爲すべき旨を通達したりと報せらる

◎第百九十二大隊より軍服廿五着達す

當地に於て極力邦人兵員の募集中なるアー州歩兵第百九十二大隊にては過般同大隊に入隊の宣誓署名を爲せる入隊者に對し軍服輸送の運びとなり居りしが隊の都合上輸送少しく遲延し一昨日軍服廿五着及び軍帽徽章一切の附屬品日本人會に到着せり同會にては何れも既入隊者に通知し夫々受渡濟となれる由因に過日當地を出獄してサーシーなる同大隊に入營せし猪原政吉氏の書信によれば体格檢査の如き殆んど形式的にて甚だ容易なる旨記され邦人兵員等齊しく好遇を受け居れりとの事なり

◎商務大臣の演說　加奈陀商相サー、ヂヨーヂ、フヲスターは愈々來る十九日火曜日當市カナデアン倶樂部の招宴に應じてホテルヴアンクーバーにての午餐會席上演說することに決定したり演題は『巴里の經濟會議』なり

◎領事の農園地視察

阿部領事は來る日曜渡邊書記生及び日會内山幹事と共にボートハーモンド、ポートヘネーよりラスキン迄自働車を驅つて農園地視察を爲すべしと

◎漁夫歸晩　ナースより昨日の便船にて約二十名の漁夫歸晩せり

◎出產　バウエル街ライオン旅館主赤澤卯吉氏妻女昨日午後四時女子分娩

◎寄附　第百七十五大隊員後藤新次郎氏金壹弗を義勇團へ寄附

◎個人往來　池田鐵山の池田有親氏昨日所要を帶び出晩▲ナースのポス坪田松次氏昨日午後同地を引上げ歸晩

卓上閑話

昨日の州總選擧の結果は全く豫想外で多年不遇を嘆じてゐた自由黨が凱歌を奏して意氣頗る軒昂市で喋舌つてゐる自由黨首領バウザー氏の談話に徵しても其得意の有樣が腦々と表はれてゐる▲それに比較して保守黨首領バウザー氏の談話は甚だ意氣消沈の体で、總選擧の失敗は勿論禁酒案も女權案も結局事實ゐ現はれるだらうと語つてゐるのなどは數日前選擧の結果は保守二自由一で我黨の勝利疑ひなしなど、言つた元氣が更にない▲何をいふも大勢の上より見て三十六人も自由黨員で今の處僅か七人しか保守黨員の當選者がないのだから落膽するのも無理はない、マア來月十二日迄の兵員投票の結果多少の變動は來すと見るも自由黨の天下たる事は爭はれぬ處▲日加用總の兒玉君が自由黨の勝利に五弗賭けて自慢の鼻を蠢かしてゐる以上自由黨員の鼻息は荒からうといふものだ。

中國上米小賣並に貸物仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
雜貨食料品
バウエル街四七二
貸ルーム
酒井鶴之助
電話ハイランド四五二

和洋食料品
廉價販賣
紀の國屋
晩香坡市ヒヤ通一五一
（電話S六八三）

S.M
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.
風船あられ　大小錦
大福あられ　大錦
花かき餅　大錦
とうふ豆にがり
白絞油　胡麻油
右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候
松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

内外科　小兒科　婦人科
バウエル街メーン街角（松林時計店二階）
公認　下高原醫院
▲拾伏順出張
毎週土曜日午后二時より有門寫眞館に於て診察に應ず
ドクトル　下高原幸藏
（電話シーモア二五五五）

シングル山　ダーオーク二弗五十仙
シングル切　切賃一弗十五仙以上
場所は數ケ所あり委細面談
アレキサンダア街　綿井商店　綿中

ガーダン病傷保險會社
日本人部總代理
中野庄輔
電話ハイランド七一二
333 Alexander St. Vancouver, B. C.

針灸治療
電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種を取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビツト
スペンサー
Davis Spencer & Co.
Hastings St., W. City

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド二二六

村木靴修繕所
▲男靴前後直し代
中等七十仙　上等八十仙
特上等九十仙
右多年の御贔負に酬ゆるため特に大廉價にて迅速丁寧に御用命に相應じ可申候
場所バウエル街一二三

石炭坑夫急募集
坑外二弗五十仙以上坑内三弗以上
經驗なき人にても差支なし
メイン街一〇二（吉江事務所）
申込所　大久保幸一郎
電話シーモア三八〇四

開業廣告
今回ベルモント、ルームを開業仕候間何卒御引立の上御來館願上候
東ヘスタングス街二四一
警察署裏
井上政吉

廉價販賣仕候間御購買願上候

桑港通信十二日

◎愛兒の臨終に

…逢はせやうと電交を特別ボートで呼寄る！

○移民局官吏の好意振

去る八日入港せるシャトル丸にて來桑せし廣島縣人朝本一郎(二六)は加州セルマに農業を營む電交虎一郎の一人息子にして今回故國より呼寄せたるなるが同人は

■不幸にも船中より重き腦氣病に冒され移民局に送らるゝと直ちに症狀急變所謂衝心の狀態となりたれば移民局內檢疫醫ヒッギンス氏は日頃より同胞には特に好意を持てる人として局長ホワイト氏に計り直ちに特別ボートを仕立てゝ永本ホテルは宿泊具管上陸を待てる電交虎一郎及び永本旅館主を呼び寄せ臨終の床に附き添はしむる事としたりしが何分にも病勢は

■心臟を冒せる事とて更に電報を呼ばんと打電し遣りたる後にて息を引取りたり、一方移民局にては斯くの結果を見るに至る迄百方手を盡して親切の限りを盡したることゝて虎一郎は亡父の威分に際しヒッギンス、ドクトル、ミセス、オースチン等へ謝狀を贈りて感謝の意を現はしたりと云ふが左りとは氣の毒至極の話と云ふ可し

櫻府通信十一日

◎大陸橫斷計畫

△飛行家ポーケル氏に依て發表さる

前週間當地の加州共進會に於て種々の曲藝を演じた飛行家ポーケル氏の技倆は恐らく世界第一を以て將るアート、スミス氏以上だらうとの評判であるが昨夜同氏はサクラメントホテルに於て最も大膽なる新計畫を發表した計畫に依れば桑港より紐育まで一直線に飛んで行くと云ふのである氏の支配人は之れが爲めに目下紐育ハモンドスポートの飛空機製造會社に新器械注文の爲め申掛けて居るさうであるが其の新器械は二百五十馬力の發動機を附けて一時間に百二十哩の飛び得る力を持つ而して氏は此の器械に乘り一時間平均百十哩宛の飛空して桑港から紐育まで三十二時間で行つて仕舞ふ唯だ途中は奥殿、オマハ、シカゴの三ケ所に二時間位宛食事や燃料の供給を受くる爲め止る丈けで澤山だ此の計畫は來月中に實行する積りであつたが器械の都合で其の間ゐ合はぬから來春五月ゐは屹度演つて見る成功したら更に航空機で大陸橫斷

内務省免許産婆
田邊よし子
バウエル街二一〇下高原醫院隣
(電話シーモア二五〇六エル)

内務省免許産婆
東京日本産婆女學校卒業
山本クメ
晩市バウエル街二五九
電話シーモア二五九ノ一　五九〇〇

内務省免許
産婆
大澤もとゑ
バウエル街三(二階二號室)
(電話シーモア五七四八エル)

内務省免許
産婆
田邊よし子
バウエル街二一〇下高原醫院隣
(電話シーモア二五〇六エル)

晩市パウエル街二四五
オリンピアルーム
館主　林忠治

晩市バウエル街二四三
垣見商店
御祝餅　折詰菓子
並せんべい卸小賣

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並せんべい卸小賣
晩市バウエル街四三
垣見商店

◎△△◎
▷▷▷◎
▽▽▽◎
◁◁◁◎
しるこ
あづき
氷宇治
外敗種
バウエル街四二
喜らく
電話ハイ一〇一八

いなりすし
御壽司
ちらしどもく

ホシ製藥會社
ホシチオール　クロマチス藥

清酒聯合販賣
菊櫻菊忠
正宗正印勇

値段協定

謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針ゐ從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具

日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三二
電話シーモア六六三三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保證すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店ゐ於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候

日の出　櫻
金　露

ホテル
ルテ
ドルーオウ

本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、イレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絕なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室內清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料ゐて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六二日加貯蓄階
(電話シーモア三七八八)

新荷着
新茶
今便着荷新茶は山城宇治の名產にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候

水菜漬物
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七
尙右電話にて御注文被下候へば市內は遠近を問はず御配送可申上候
其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候

雜貨食料品商
神戸屋商店

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

シンガポール山ルグ
ピービー
專用
印ヂエウ並にハンマ新荷着大勉强販賣
晩市バウエル街二三〇
電話シーモア四六
關根金物店

代通代
書辯理

加奈陀晩香坡市バウエル街三六八
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任　山田昌則
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
(電話シーモア九一四三)

洋服プレス
並ランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速ゐ御用に相應じ申候間何卒御引立あら事を願上候
晩市バウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川宗藏　安中豐

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
ジョン
エス
テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード
スチユアート
日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西(スプングス街五七)
支店(ウッドワードより三軒東)
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店
電話シーモア八七二三

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

ドライグッヅ
專門
日英商會
バウエル街二一八
電話シーモア一六〇〇

ユニバーサル
ワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市內西ッドバ街五四

●清酒着荷●
旭鶴清酒
樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰
四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰
四合瓶四打入

日本行滊船切符取扱
鎌倉丸　九月十九日午後
因幡丸　九月廿日午後
阿波丸　九月廿五日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
かなた丸　九月廿九日午後
たこま丸　十月十六日午後
まにら丸　十月二十七日午後
日本行
三等賃金四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
(晩市美府間滊船切符賣呈)

切符取次店
晩市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
捨伏頓　大出竹二郎　美府　永野商會

漁業用　六馬力
ローバービクター
二百六十弗

六馬力
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.

漁業用エンジン現金買特價
▲五馬力半フエローシリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエローシリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストクレーシリンダヘビーデウテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレーシリンダーミデウムデウテー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ローピクターシリンダーミデウムデウテー定價三百一十五弗現金二百六十弗
前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の附屬品付▲尙右物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエローシリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエローシリンダークラッチつき定價四百九十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百廿五弗